

Vaša perilica rublja

Čestitamo - Odlučili ste se za moderni kućanski stroj visoke kakvoće marke Bosch. Vaša perilica rublja osobito se ističe štedljivom potrošnjom vode i energije. Svaku perilicu koja napušta našu tvornicu temeljito ispitujemo glede funkcije i besprijekornog stanja.

Daljnje informacije: www.bosch-home.com

Kontaktne podatke za sve države naći ćete u priloženom popisu servisnih službi.

Zbrinjavanje otpada na ekološki način

Zbrinite ambalažu na ekološki prihvatljiv način.

Ovaj je uređaj označen u skladu s europskom smjernicom 2012/19/EU o otpadnim električnim i elektronskim uređajima (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Smjernica određuje okvir za povratak i zbrinjavanje otpadnih uređaja valjan u cijeloj Europskoj Uniji.

Sadržaj

■ Korištenje u skladu s namjenom	..... 1
■ Programi	..... 1
■ Namještanje i prilagođavanje programa	..... 3
■ Pranje	..... 3/4
■ Poslije pranja	..... 4
■ Individualne postavke	..... 5/6
■ Važne napomene	..... 6
■ Pregled programa	..... 7
■ Sigurnosne napomene	..... 8
■ Vrijednosti potrošnje	..... 8
■ Njega	..... 9
■ Napomene na polju pokazatelja	..... 9
■ Servisiranje	..... 10
■ Što uraditi ako ...	..... 11

Zaštita okoliša / napomene za štednju energije

- Iskoristite maksimalnu količinu pranja za odgovarajući program.
- Perite normalno zaprljano rublje bez predpranja.
- Temperature koje možete odabrati odnose se na oznake za održavanje tekstila. Temperature koje se dosegnu u perilici rublja mogu odstupati od onih kako bi se istodobno osigurala optimalna ušteda energije i rezultat pranja.
- Dozirajte deterdžent po navodima proizvođača i u skladu s tvrdoćom vode.
- Ako namjeravate poslije pranja sušiti rublje u sušilici, odaberite broj okretaja centrifugiranja u skladu s uputama proizvođača sušilice.

Korištenje u skladu s namjenom

- isključivo za korištenje u domaćinstvu,
- za pranje tkanina koje se mogu prati u stroju i vune koja se može prati ručno u sapunici,
- za rad s hladnom pitkom vodom i uobičajenim deterdžentima i sredstvima za njegu koja su prikladna za primjenu u perilicama rublja.

- ! - Ne ostavite djecu kod perilice bez nadzora!
- Djeca i osobe koje nisu upućene ne smiju koristiti perilicu rublja!
- Kućnim životinjama ne omogućavajte pristup perilici!

Uključite perilicu rublja tek nakon što ste pročitali ove upute i posebne upute o postavljanju stroja!

Priprema

Instalacija stručno u skladu s posebnim uputama o postavljanju stroja.

Kontrolirajte stroj

- Nikad ne uključite stroj koji je oštećen!
- Obavijestite Vašu servisnu službu!

Utaknite strujni utikač

Samo sa suhim rukama! Držite samo za utikač!

Otvorite slavinu za vodu

Razvrstavanje rublja i stavljanje u perilicu

Pridržavajte se napomena proizvođača o njezi rublja! U skladu s podacima na etiketama za njegu. Po vrsti, boji, prljavštini i temperaturi. Nemojte prekoračiti maksimalno punjenje bubnja → stranica 7.

Pridržavajte se važnih napomena → stranica 6! Stavite i velike i male komade rublja u perilicu! Zatvorite vrata perilice. Nemojte zaglaviti dijelove rublja između vrata perilice i gumene brtve.

Punjenje deterdženta i sredstva za njegu

Dozirajte u skladu sa: količinom rublja, stupnjem prljavštine, tvrdoćom vode (koju ćete saznati kod Vašeg vodoopskrbnog poduzeća) i navodima proizvođača. Napunite tekući deterdžent u odgovarajuću posudu za doziranje i stavite je u bubanj.

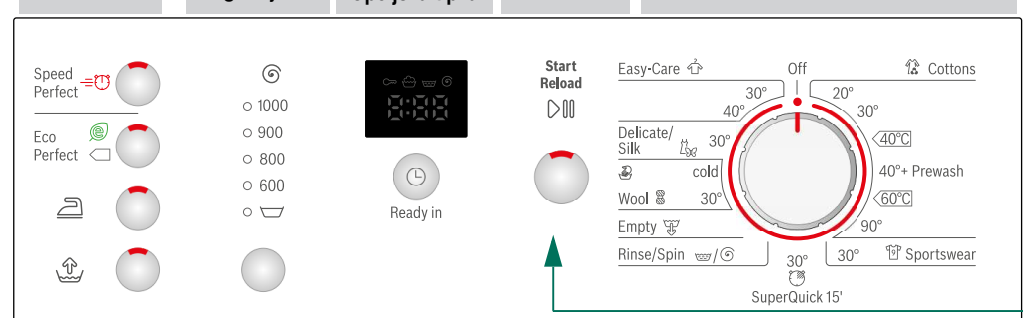
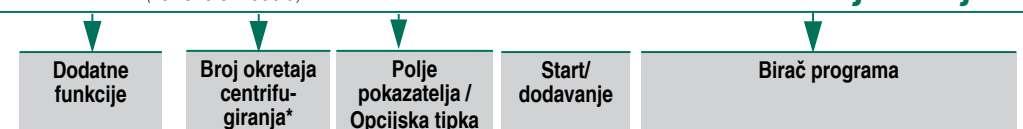
Komora II: Deterdžent za glavno pranje, omekšivač vode, izbjeljivač, sol protiv mrlja

Komora ☼: Omekšivač, štirka

Komora I: Deterdžent za predpranje

Razrijedite guste omekšivače i sredstva za održavanje oblika vodom. Sprječava začepljenje.

Namještanje** i prilagođavanje programa



** Ako na polju pokazatelja treperi simbol ☼, aktivan je osigurač za zaštitu djece → Deaktiviranje, stranica 5.

Dodatne funkcije, opcjska tipka i brojevi okretaja centrifugiranja → Individualne postavke, stranica 5.

Sve tipke su osjetljive, dovoljan je blagi dodir! Kod dužeg držanja opcjskih tipaka i tipaka za broj okretaja centrifugiranja automatski pregled opcija za podešavanje!

Odaberite Start/Reload (start/dodavanje)

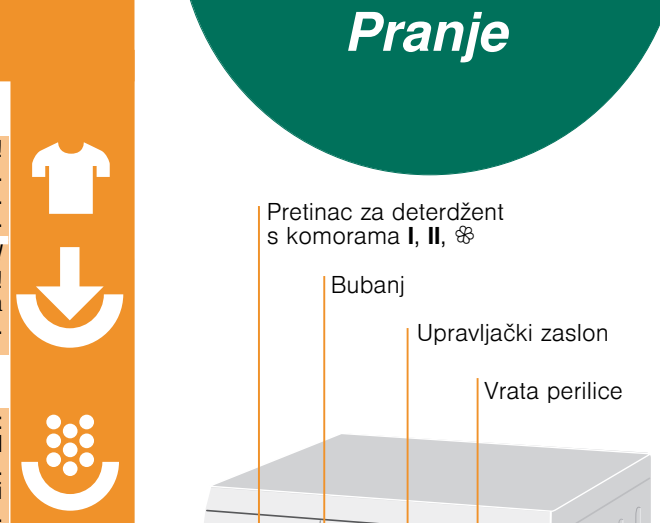
Birač programa za uključivanje i isključivanje stroja i za izbor programa. Moguće je okretanje u oba smjera.

Prikazi za tijek programa: Osigurač za zaštitu djece, pranje, ispiranje, centrifugiranje

1 - 24h Kraj programa nakon ... Ready in (gotovo u)

1 - 24h Kraj programa nakon ... Ready in (gotovo u)

Pranje



Pranje

1

2

3

Pranje

3

Pranje

3

Pranje

3

Pranje

3

Pranje

3

Pranje

3

Pranje

Vađenje rublja

Otvorite vrata stroja i izvadite rublje. Ako je aktivno ☼ (bez završnog centrifugiranja): Namjestite birač programa na ☼ Empty (ispumpavanje) ili odaberite broj okretaja centrifugiranja. Odaberite Start/Reload (start/dodavanje).

! - Uklonite strana tijela ukoliko postoje - opasnost od hrđe. - Ostavite vrata stroja i pretinac za deterdžent otvorenim, tako da se može osušiti preostala voda.

Zatvorite slavinu za vodu

Nije potrebno kod modela Aqua-Stop → napomene u uputama o postavljanju stroja.

Isključivanje

Namjestite birač programa na Off (isključeno)

Kraj programa kada ...

... treperi Start/Reload (start/dodavanje) i na polju pokazatelja se prikazuje -0-.

Prekid programa

Kod programa s visokom temperaturom: - Hladenje rublja: Odaberite Rinse / Spin (ispiranje / centrifugiranje).

Kod programa s niskom temperaturom: - Odaberite Rinse / Spin (ispiranje / centrifugiranje) (deaktivirajte tipku voda plus) ili Empty (ispumpavanje).

- Odaberite Start/Reload (start/dodavanje).

Promjena programa kada ...

... ste greškom odabrali krivi program: - Izaberite novi program. - Odaberite Start/Reload (start/dodavanje). Novi program počinje ispočetka.

Dodavanje rublja kada ... → stranica 5.

... je odabrano Start/Reload (start/dodavanje) i potom na polju pokazatelja svijetli YES. Kod NO ne mogu se otvoriti vrata perilice. - Odaberite Start/Reload (start/dodavanje).

Individualne postavke

Opcjska tipka Ready in (gotovo u)

Kod izbora programa prikazuje se odgovarajuće trajanje programa. Možete odgoditi start programa prije nego što program počne s radom. Vrijeme u kojem je program gotov može se podešavati u koracima po sat vremena do najviše 24h. Pritisnite tipku Ready in (gotovo u) nekoliko puta, sve dok se ne pokaže željeni broj sati (h=sat). Odaberite Start/Reload (start/dodavanje). Nakon starta programa nisu moguće postavke.

Broj okretaja centrifugiranja / bez završnog centrifugiranja

Prije početka i za vrijeme rada odabranog programa, možete namjestiti broj okretaja centrifugiranja ili zaustavljanje ispiranja (bez završnog centrifugiranja, rublje ostaje u zadnjoj vodi za ispiranje, polje pokazatelja - -). Učinak ovisi o napredovanju programa. Podesivi maksimalni broj okretaja centrifugiranja ovisi o modelu perilice i o programu koji je trenutno namješten.

Dodatne funkcije → i pregled programa, stranica 7

SpeedPerfect Za pranje u kraćem vremenu uz učinak pranja koji je usporediv sa standardnim programom. Maksimalna količina punjenja → pregled programa, stranica 7.

EcoPerfect Energetski optimizirano pranje zbog smanjene temperature kod istog učinka pranja. Temperatura pranja je niža od odabrane temperature. Kod posebnih higijenskih zahtjeva preporučamo Vam da odaberete višu temperaturu ili opciju SpeedPerfect.

(rublje koje se lako glača) Posebni tijek centrifugiranja s naknadnim protresanjem. Pažljivo završno centrifugiranje - malo povišena preostala vlaga u rublju.

(voda plus) Povišena razina vode i dodatno ispiranje, produženo vrijeme pranja. Za područja s vrlo mekanom vodom ili za daljnje poboljšanje učinka ispiranja.

Osigurač za zaštitu djece i dodavanje rublja

Osiguranje perilice protiv nehotimične promjene namještenih funkcija. OSIGURANO/ISKLJUČENO: Nakon starta/kraja programa pritisnite i držite oko 5 sekunda Start/Reload (start/dodavanje). Napomena: Osigurač za zaštitu djece može ostati aktivan sve do slijedećeg starta programa, čak i kod isključenog stroja! Zatim prije starta programa deaktivirajte osigurač za zaštitu djece, te ga po potrebi ponovno aktivirajte nakon starta programa.

YES dodavanje Pritisnite tipku Start/Reload (start/dodavanje), ako želite dodati rublje nakon starta programa. Stroj provjerava je li moguće dodavanje rublja.

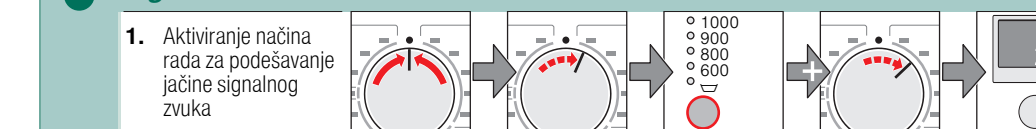
YES svijetli: Moguće je dodavanje dublja. NO treperi: Počekajte da zasvijetli YES. Napomena: Otvorite vrata tek kada svijetli YES. NO: Nije moguće dodavanje dublja. Napomena: Kod visokog vodostaja i/ili temperature ili za vrijeme centrifugiranja vrata stroja ostaju zablokirana iz sigurnosnih razloga. Za nastavak programa pritisnite tipku Start/Reload (start/dodavanje).

Start/Reload (start/dodavanje)

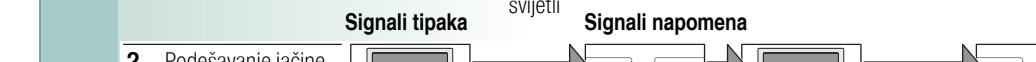
Za start programa ili za dodavanje rublja i za aktiviranje/deaktiviranje osigurača za zaštitu djece.

Individualne postavke

Signal



Signalni tipka Signalni napomena



1 korak, pustiti

po potrebi odaberite više puta

Namjestite jačinu zvuka* direktno

Namjestite jačinu zvuka*

Namjestite jačinu zvuka*

Namjestite na

Namjestite na

Namjestite na

Namjestite na

Namjestite na

Namjestite na

Namjestite na

Namjestite na

Namjestite na

Namjestite na

Namjestite na

Namjestite na

Namjestite na

Namjestite na

Namjestite na

Programi	°C
1. Cottons (pamuk) + Prewash (+ predpranje)	20, 30, 40, 60, 90 °C
2. Easy-Care (rublje za koje je potrebno samo kratko pranje)	40 °C
3. Delicate / Silk (fino / svila)	30, 40 °C
4. Wool (vuna)	30 °C
5. SuperQuick 15' (ekstra kratko)	cold (hladno) 30 °C
6. Sportswear (sportska roba)	30 °C

9403 / 9000969940



Robert Bosch Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Str. 34
81739 München / Deutschland

WAE24369BY...

! Sigurnosne napomene

- Pročitajte upute o uporabi i o postavljanju uređaja i sve ostale informacije koje su priložene perilici i postupajte u skladu s njima.
- Sačuvajte dokumentaciju za kasniju uporabu.

Opasnost od strujnog udara – Kada izvlačite utikač, uvijek povucite za utikač, nikad za kabel!
– Ne stavljajte i ne vadite utikač iz utičnice vlažnim rukama.

Opasnost po život Kod isluženih uređaja:
– Izvucite strujni utikač.
– Prerežite strujni kabel ili odstranite ga zajedno s utikačem.
– Pokvarite bravu na vratima za punjenje. Djeca se tako ne mogu zatvoriti i doći u životnu opasnost.

Opasnost od gušenja – Ambalažu, folije i dijelove ambalaže držite daleko od pristupa djece.

Opasnost od trovanja – Deterdžente i sredstva za njegu čuvajte izvan dohvata djece.

Opasnost od eksplozije – Rublje koje je tretirano sredstvima za čišćenje koji sadrže otapala, npr. odstranjivači mrlja ili benzin za pranje, može prouzročavati eksploziju nakon stavljanja u stroj. Takvo rublje prvo temeljno isperite ručno.

Opasnost od ozljede – Vrata stroja mogu biti jako vruća.
– Oprez kod izbacivanja vruće otopine deterdženta.
– Ne stanite na perilicu.
– Ne naslanjajte se na otvorena vrata stroja.
– Ne stavljajte ruku u bubanj, dok se još okreće.
– Oprez kod otvaranja pretinca za deterdžent za vrijeme rada!

Vrijednosti potrošnje ovisno o modelu

Program	Punjenje	Struja**	Voda**	Trajanje programa**
1. Cottons (pamuk) 20 °C	7 kg	0,31 kWh	72 l	2 ¾ h
2. Cottons (pamuk) 40 °C	7 kg	0,85 kWh	72 l	2 ¾ h
3. Cottons (pamuk) 60 °C	7 kg	1,21 kWh	72 l	2 ¾ h
4. Cottons (pamuk) 90 °C	7 kg	2,01 kWh	77 l	3 h
5. Easy-Care (rublje za koje je potrebno samo kratko pranje) 40 °C	3 kg	0,64 kWh	56 l	1 ¾ h
6. Delicate / Silk (osjetljivo / svila) 30 °C	2 kg	0,24 kWh	37 l	¾ h
7. Wool (vuna) 30 °C	2 kg	0,22 kWh	47 l	¾ h

Program	Dodatna funkcija	Punjenje	Godišnja potrošnja energije	Godišnja potrošnja vode
1. Cottons (pamuk) 40/60 °C	2. EcoPerfect*	3,5/7 kg	165 kWh	10686 l

* Umanjeno opterećenje kod dodatne funkcije EcoPerfect
i Programi bez predpranja - stavite deterdžent u komoru II, programi sa predpranjem - podijelite deterdžent u komoru I i komoru II.

** Postavka programa za ispitivanje i energetsko etiketiranje u skladu sa smjernicom 2010/30/EU s hladnom vodom (15°C).
Vrijednosti odstupaju od navedenih vrijednosti ovisno o tlaku vode, tvrdoći vode, temperaturi vode pri ulasku u stroj, sobnoj temperaturi, vrsti, količini i stupnju prljavštine rublja, korištenom deterdžentu, varijacijama u naponu struje i izabranim dodatnim funkcijama.

Njega

i Prije prvog pranja
Nemojte staviti rublje u stroj! Otvorite slavinu za vodu. Stavite u komoru II:
– oko 1 litru vode
– deterdžent (doziranje po navodima proizvođača za laganu prljavštinu i odgovarajuću tvrdoću vode)
Namjestite birač programa na **1. Cottons (pamuk) 60 °C** i odaberite **2. Start/Reload (start/dodavanje)**. Na kraju programa namjestite birač programa na **Off (isključeno)**.

i Kućište stroja, upravljačka ploča
– Obrisite mekanom, vlažnom krpom.
– Ne koristite strugajuće krpe, spužve ili deterdžente (sredstva za čišćenje plemenitog čelika).
– Odmah odstranite ostatke deterdženta i sredstva za čišćenje.
– Zabranjeno je čišćenje mlazom vode.

☞ Očistite pretinac za deterdžent i kućište ...
... ukoliko postoje ostaci deterdženta ili omekšivača.

- Izvucite, umetak pritisnite prema dolje, ladicu u potpunosti izvadite iz kućišta.
- Kako bi izvadili umetak: prstom pritisnite umetak odozdo prema gore.
- Pretinac za deterdžent očistite vodom i četkom te ga osušite. Iz kućišta izvadite i ostatke deterdženta i omekšivača.
- Vratite umetak na njegovo mjesto i učvrstite ga (spojite cilindar na klin za vođenje).
- Zatvorite ladicu za deterdžent.

i Ostavite pretinac za deterdžent otvorenim, tako da se može osušiti preostala voda.

i Bubljanje perilice i gumena manžeta
Gumenu manžetu obrišite krpom. Vrata perilice ostavite otvorena, kako bi se bubanj osušio. U slučaju mrlja od hrđe - koristite sredstvo za čišćenje koje ne sadrži klor, nemojte koristiti čeličnu vunu.

i Odstranjivanje kamenca *Bez rublja u stroju!*
Odstranjivanje kamenca po navodima proizvođača sredstva, nije potrebno kod ispravnog doziranja deterdženta.

i Deblokiranje u slučaju nužde, npr. kod nestanka struje
Program se nastavlja, kada se struja vrati. Ako ipak želite izvaditi rublje, možete otvoriti vrata stroja na ovdje opisani način.

! Opasnost od oparina!
Sapunica i rublje mogu biti vrući. Po potrebi prvo pustite da se ohladi.
Ne stavljajte ruku u bubanj, dok se još okreće.
Ne otvorite vrata stroja, ako vidite vodu na staklu.

- Namjestite birač programa na **Off (isključeno)** i izvucite strujni utikač.
- Ispuštanje sapunice → stranica 10.
- Potegnite kvačicu za deblokiranje u nuždi alatom prema dolje. Potom se mogu otvoriti vrata stroja.



Napomene na polju pokazatelja ovisno o modelu

F: 16 Dobro zatvorite vrata stroja; moguće je da je uklješteno rublje.

F: 17 Potpuno otvorite slavinu za vodu, prelomljeno ili savijeno je crijevo za dovod vode; Očistite sito → stranica 10, preinak tlak vode.

F: 18 Začepljena je pumpa za sapunicu; Očistite pumpu za sapunicu → stranica 10. Začepljeno je odvodno crijevo ili ispusna cijev; Očistite odvodno crijevo na sifonu → stranica 10.

F: 21 Pogreška motora. Pozovite servisnu službu!

F: 23 Voda u koritu postolja, stroj pušta vodu. Pozovite servisnu službu!

Servisiranje

☞ Pumpa za sapunicu
Namjestite birač programa na **Off (isključeno)**, izvucite strujni utikač.

- Otvorite i skinite servisni poklopac.
- Za modele s crijevom za pražnjenje:** Izvadite crijevo za pražnjenje iz držača i izvucite ga iz kućišta. Podmetnite neku posudu. Skinite kapicu zatvarača, pustite da iscure sapunica. Pritisnite kapicu zatvarača i vratite crijevo za pražnjenje u držač.
- Za modele bez crijeva za pražnjenje:** Oprezno odvrnite poklopac pumpe, sve dok sapunica ne počne isticati. Kada se servisni poklopac napunio do polovine, zatvorite poklopac pumpe i ispraznite servisni poklopac. Ponovite ove korake, sve dok sapunica nije potpuno istekla.
- Oprezno odvrnite poklopac pumpe (ostatak vode)
- Očistite unutrašnjost, navoj poklopca pumpe i kućište pumpe (propeler pumpe za sapunicu mora biti pomičan na okretanje).
- Nataknite poklopac pumpe i zavrnite ga.

Kako bi spriječili neiskorišteno isticanje deterdženta u odлив kod slijedećeg pranja: Ulijte 1 litru vode u komoru II i pokrenite program **Empty (ispumpavanje)**.

☞ Odvodno crijevo na sifonu
Namjestite birač programa na **Off (isključeno)**, izvucite strujni utikač.

- Olabavite obujmicu na crijevu, oprezno odvodite odvodno crijevo (ostatak vode).
- Očistite odvodno crijevo i nastavak sifona.
- Nataknite odvodno crijevo na svoje mjesto i učvrstite priključak obujmicom na crijevu.

☞ Začepljeno je sito u dovodu vode
! Opasnost od strujnog udara!
Nemojte uroniti sigurnosnu napravu Aqua-Stop u vodu (posjeduje električni ventil).

Smanjivanje tlaka vode u dovodnom crijevu:

- Zatvorite slavinu za vodu!
- Odaberite bilo koji program (osim **Rinse / Spin (ispiranje / centrifugiranje) / Empty (ispumpavanje)**).
- Odaberite **2. Start/Reload (start/dodavanje)**. Pustite program da radi oko 40 sekunda.
- Namjestite birač programa na **Off (isključeno)**. Izvucite strujni utikač. Čišćenje sita:



i/ili kod modela Standard i Aqua-Secure:

Skinite crijevo na stražnjoj strani stroja, izvadite sito uz pomoć kliješta i očistite ga.

- Priključite crijevo i provjerite nepropusnost.

Što uraditi ako ...

- Voda curi iz stroja – Ispravno pričvrstite/zamijenite odvodno crijevo.
– Čvrsto zategnite vijčani spoj crijeva za dovod vode.
- Nema dovoda vode. Nije ispran deterdžent iz komore. – Niste odabrali **2. Start/Reload (start/dodavanje)**?
– Slavina za vodu nije otvorena?
– Moguće je da je sito začepljeno? Čišćenje sita → stranica 10.
– Dovodno je crijevo savijeno ili priklješteno?
- Ne mogu se otvoriti vrata stroja. – Aktivna je sigurnosna funkcija. Prekid programa? → stranica 4.
– Odabrano je **3. (bez završnog centrifugiranja)**? → stranica 3,4.
– Otvaranje je moguće samo uz pomoć kvačice za deblokiranje u nuždi? → stranica 9.
- Program ne počinje. – Odabrali ste **2. Start/Reload (start/dodavanje)** ili vrijeme **Ready in (gotovo u)?**
– Zatvorena su vrata stroja?
– Aktivan je osigurač za zaštitu djece? Deaktiviranje → stranica 5.
- Ne izbacuje se sapunica. – Odabrano je **3. (bez završnog centrifugiranja)**? → stranica 3,4.
– Očistite pumpu za sapunicu → stranica 10.
– Očistite ispusnu cijev i/ili odvodno crijevo.
- Ne vidi se voda u bubnju. – Nije pogreška - voda je ispod područja koje je vidljivo.
- Učink centrifugiranja nije zadovoljavajući. Rublje je mokro/prevlažno. – Nije pogreška - Sustav za kontrolu ravnoteže je prekinuo centrifugiranje, neravnomjerna raspodjela rublja. Raspodijelite male i velike komade rublja u bubnju.
– Odabrali ste **3. (rublje koje se lako glača)**? → stranica 5.
– Odabrali ste preniski broj okretaja? → stranica 5.
- Trajanje programa se mijenja tijekom ciklusa pranja. – Nema pogreške - tijekom programa se optimira za dotični postupak pranja. To može dovesti do promjena u trajanju programa u pokaznome polju.
- Pokretanje centrifuge u više pokušaja. – Nije pogreška - sustav za kontrolu ravnoteže izjednačuje neuravnoteženost .
- Ostatak vode u komori sredstva za njegu. – Nije pogreška - ne umanjuje se djelovanje sredstva za njegu.
– Po potrebi očistite umetak → stranica 9.
- Neugodni miris u perilici. – Izvršite program **1. Cottons (pamuk) 90 °C** bez rublja. Za to primijenite univerzalni deterdžent.
- Žmiga pokazivanje statusa (pranje). Pjena moguće izlazi iz ladice za sredstvo za pranje. – Upotrijebljeno previše sredstva za pranje rublja? 1 žlicu umekšivača rublja izmiješati s ½ litre vode te dodati u odjel II (ne kod Outdoor tkanine i odjeće punjene perjem!).
– Kod slijedećeg pranja smanjite doziranje deterdženta.
- Velika buka, vibracije i "šetanje" kod centrifugiranja. – Jeste li učvrstili nožice stroja? Učvrstite nožice stroja → upute o postavljanju stroja.
– Jeste li uklonili transportne osigurače? Uklonite transportne osigurače → upute o postavljanju stroja.
- Šumovi tijekom centrifugiranja i ispumpavanja. – Očistite pumpu za izbacivanje lužine → stranica 10.
- Polje pokazatelja / pri-kazne žarulje ne funkcioniraju za vrijeme rada. – Prekid struje?
– Izbačeni osigurači? Uključite/zamijenite osigurače.
– Ako se smetnja ponovo javlja, pozovite servisnu službu.
- Tijek programa duži je nego obično. – Nije pogreška - Sustav za kontrolu ravnoteže izjednačuje neuravnoteženost raspodjeljujući rublje više puta.
– Nije pogreška - aktivan je sustav za kontrolu pjene - uključuje se još jedan postupak ispiranja.
- Ostaci deterdženta na rublju. – Pojedine vrste deterdženata bez fosfata posjeduju sastojke koji se ne otapaju u vodi.
– Odaberite **3. Rinse / Spin (ispiranje / centrifugiranje)** ili iščetkajte rublje nakon pranja.

Ako ne možete sami ukloniti smetnju (isključiti/uključiti) ili ako je potreban popravak:
– Namjestite birač programa na **Off (isključeno)** i izvucite strujni utikač iz utičnice.
– Zatvorite slavinu za vodu i pozovite servisnu službu → upute o postavljanju stroja.



Register your new Bosch now:
www.bosch-home.com/welcome



Perilica rublja
WAE24369BY ...



hr Upute za uporabu

Vaša perilica rublja

Čestitamo - Odlučili ste se za moderni kućanski stroj visoke kakvoće marko Bosch. Vaša perilica rublja osobito se ističe štedljivom potrošnjom vode i energije. Svaku perilicu koja napušta našu tvornicu temeljito ispitujemo glede funkcije i besprijealnog stanja.

Daljnje informacije: www.bosch-home.com

Kontaktne podatke za sve države naći ćete u priloženom popisu servisnih službi.

Zbrinjavanje otpada na ekološki način



Zbrinite ambalažu na ekološki prihvatljiv način.

Ovaj je uređaj označen u skladu s europskom smjernicom 2012/19/EU o otpadnim električnim i elektronskim uređajima (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Smjernica određuje okvir za povratak i zbrinjavanje otpadnih uređaja valjan u cijeloj Europskoj Uniji.

Sadržaj

Stranica

■ Korištenje u skladu s namjenom	1
■ Programi	1
■ Namještanje i prilagođavanje programa	3
■ Pranje	3/4
■ Poslije pranja	4
■ Individualne postavke	5/6
■ Važne napomene	6
■ Pregled programa	7
■ Sigurnosne napomene	8
■ Vrijednosti potrošnje	8
■ Njega	9
■ Napomene na polju pokazatelja	9
■ Servisiranje	10
■ Što uraditi ako	11



Zaštita okoliša / napomene za štednju energije

- Iskoristite maksimalnu količinu pranja za odgovarajući program.
- Perite normalno zaprljano rublje bez predpranja.
- Temperature koje možete odabrati odnose se na oznake za održavanje tekstila. Temperature koje se dosegnu u perilici rublja mogu odstupati od onih kako bi se istodobno osigurala optimalna ušteda energije i rezultat pranja.
- Dozirajte deterđent po navodima proizvođača i u skladu s tvrdoćom vode.
- Ako namjeravate poslije pranja sušiti rublje u sušilici, odaberite broj okretaja centrifugiranja u skladu s uputama proizvođača sušilice.

Korištenje u skladu s namjenom

- isključivo za korištenje u domaćinstvu,
- za pranje tkanina koje se mogu prati u stroju i vune koja se može prati ručno u sapunici,
- za rad s hladnom pitkom vodom i uobičajenim deterđentima i sredstvima za njegu koja su prikladna za primjenu u perilicama rublja.



- Ne ostavite djecu kod perilice bez nadzora!
- Djeca i osobe koje nisu upućene ne smiju koristiti perilicu rublja!
- Kućnim životinjama ne omogućavajte pristup perilici!



Uključite perilicu rublja tek nakon što ste pročitali ove upute i posebne upute o postavljanju stroja!

Programi

Detaljni pregled programa → stranica 7.
Broj okretaja centrifugiranja mogu se podešavati individualno, ovisno o odabranom programu i napredovanju programa.

Cottons (pamuk)	Otporne tkanine
+ Prewash (+predpranje)	Otporne tkanine, predpranje na 30 °C
Sportswear (športska roba)	Tkanine od mikrovlakna
SuperQuick 15' (ekstra kratko)	Kratki program
Rinse / Spin (ispiranje / centrifugiranje)	Ručno pranje rublja, aktivirana je tipka (voda plus); kada se treba samo centrifugirati, deaktivirajte tipku
Empty (ispumpavanje)	Izbacivanje vode od ispiranja za (bez završnog centrifugiranja)
/ Wool (vuna)	Vuna koja se može prati ručno i u stroju
Delicate / Silk (fino / svila)	Osjetljive tkanine koje se mogu prati
Easy-Care (rublje za koje je potrebno samo kratko pranje)	Tkanine za koje je potrebno samo kratko pranje

Priprema



Instalacija stručno u skladu s posebnim uputama o postavljanju stroja.



Kontrolirajte stroj

- Nikad ne uključite stroj koji je oštećen!
- Obavijestite Vašu servisnu službu!



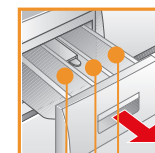
Utaknite strujni utikač



Samo sa suhim rukama!
Držite samo za utikač!



Otvorite slavinu za vodu



Komora II: Deterđent za glavno pranje, omekšivač vode, izbjeljivač, sol protiv mrlja

Komora ☼: Omekšivač, štirka

Komora I: Deterđent za predpranje

(*ovisno o modelu)

Dodatne funkcije	Broj okretaja centrifugiranja*	Polje pokazatelja / Opcijska tipka	Start/dodavanje
Speed Perfect			Start Reload
Eco Perfect	○ 1000 ○ 900 ○ 800 ○ 600 ○	Ready in	Easy-Care
			40° Delicate/Silk 30° cold Wool 30° Empty
			Rinse/Spin
Prikazi za tijek programa:			
Osigurač za zaštitu djece, pra			
1 - 24h Kraj programa nakon ...			
Ready in (gotovo u)			

Prije prvog pranja
Perite jedanput bez rublja → stranica 9.

Razvrstavanje rublja i stavljanje u perilicu

Pridržavajte se napomena proizvođača o njezi rublja!
U skladu s podacima na etiketama za njegu.
Po vrsti, boji, prljavštini i temperaturi.
Nemojte prekoračiti maksimalno punjenje bubnja → stranica 7.

Pridržavajte se važnih napomena → stranica 6!
Stavite i velike i male komade rublja u perilicu!
Zatvorite vrata perilice. Nemojte zaglaviti dijelove rublja između vrata perilice i gumene brtve.

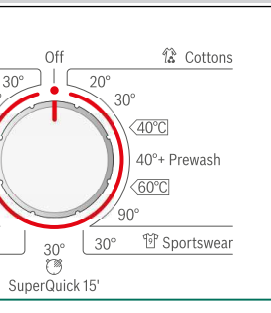
Punjenje deterdženta i sredstva za njegu

Dozirajte u skladu sa:
količinom rublja, stupnjem prljavštine, tvrdoćom vode (koju ćete saznati kod
Vašeg vodoopskrbnog poduzeća) i navodima proizvođača.
Napunite tekući deterdžent u odgovarajuću posudu za doziranje i
stavite je u bubanj.

i Razrijedite guste omekšivače i sredstva za održavanje oblika
vodom. Sprječava začepljenje.

Namještanje** i prilagođavanje programa

Birač programa



i **Ako na polju pokazatelja treperi simbol
☹, aktivan je osigurač za zaštitu djece
→ Deaktiviranje, stranica 5.

Dodatne funkcije, opcijnska tipka i brojevi
okretaja centrifugiranja → Individualne
postavke, stranica 5.

i Sve tipke su osjetljive, dovoljan je blagi
dodir! Kod dužeg držanja opcijnskih tipaka i
tipaka za broj okretaja centrifugiranja
automatski pregled opcija za podešavanje!

Odaberite Start/Reload (start/dodavanje)

i Birač programa za uključivanje i
isključivanje stroja i za izbor
programa. Moguće je okretanje u
oba smjera.

anje, ispiranje, centrifugiranje

Pranje

Pretinac za deterdžent
s komorama I, II, ☹

Bubanj

Upravljački zaslon

Vrata perilice



Servisni poklopac

1

2

Pranje



Vađenje rublja

Otvorite vrata stroja i izvadite rublje.
Ako je aktivno ☹ (bez završnog centrifugiranja): Namjestite birač
programa na ☹ **Empty (ispumpavanje)** ili odaberite broj okretaja
centrifugiranja.
Odaberite Start/Reload (start/dodavanje).

i – Uklonite strana tijela ukoliko postoje - opasnost od hrđe.
– Ostavite vrata stroja i pretinac za deterdžent otvorenim, tako
da se može osušiti preostala voda.



Zatvorite slavinu za vodu

Nije potrebno kod modela Aqua-Stop → napomene u uputama o
postavljanju stroja.



Isključivanje

Namjestite birač programa na **Off (isključeno)**

Kraj programa kada ...

... treperi Start/Reload (start/dodavanje) i na polju pokazatelja se prikazuje -0-.

Prekid programa

Kod programa s visokom temperaturom:

– Hlađenje rublja: Odaberite Rinse / Spin (ispiranje /
centrifugiranje).

– Odaberite Start/Reload (start/dodavanje).

Kod programa s niskom temperaturom:

– Odaberite Rinse / Spin (ispiranje / centrifugiranje)
(deaktivirajte tipku (voda plus) ili Empty (ispumpavanje)).

– Odaberite Start/Reload (start/dodavanje).

Promjena programa kada ...

... ste greškom odabrali krivi program:

– Izaberite novi program.



– Odaberite Start/Reload (start/dodavanje). Novi program počinje
ispočetka.

Dodavanje rublja kada ... → stranica 5.


... je odabrano Start/Reload (start/dodavanje) i potom na polju
pokazatelja svijetli YES. Kod NO ne mogu se otvoriti vrata perilice.
– Odaberite Start/Reload (start/dodavanje).

Individualne postavke

Opcijska tipka Ready in (gotovo u)

Kod izbora programa prikazuje se odgovarajuće trajanje programa. Možete odgoditi start programa prije nego što program počne s radom. Vrijeme u kojem je program gotov može se podešavati u koracima po sat vremena do najviše 24h. Pritisnite tipku  **Ready in (gotovo u)** nekoliko puta, sve dok se ne pokaže željeni broj sati (h=sat). Odaberite  **Start/Reload (start/dodavanje)**. Nakon starta programa nisu moguće postavke.

Broj okretaja centrifugiranja / bez završnog centrifugiranja

Prije početka i za vrijeme rada odabranog programa, možete namjestiti broj okretaja centrifugiranja ili zaustavljanje ispiranja  (bez završnog centrifugiranja, rublje ostaje u zadnjoj vodi za ispiranje, polje pokazatelja - - -). Učinak ovisi o napredovanju programa. Podesivi maksimalni broj okretaja centrifugiranja ovisi o modelu perilice i o programu koji je trenutno namješten.

Dodatne funkcije → i pregled programa, stranica 7

SpeedPerfect

Za pranje u kraćem vremenu uz učinak pranja koji je usporediv sa standardnim programom. Maksimalna količina punjenja → pregled programa, stranica 7.

EcoPerfect

Energetski optimizirano pranje zbog smanjene temperature kod istog učinka pranja. Temperatura pranja je niža od odabrane temperature. Kod posebnih higijenskih zahtjeva preporučamo Vam da odaberete višu temperaturu ili opciju  **SpeedPerfect**.

(rublje koje se lako glača)


Posebni tijek centrifugiranja s naknadnim protresanjem. Pažljivo završno centrifugiranje - malo povišena preostala vlaga u rublju.

(voda plus)


Povišena razina vode i dodatno ispiranje, produženo vrijeme pranja. Za područja s vrlo mekanom vodom ili za daljnje poboljšanje učinka ispiranja.

Osigurač za zaštitu djece i dodavanje rublja

Osigurač za zaštitu djece/blokada stroja

Osiguranje perilice protiv nehotimične promjene namještenih funkcija. **UKLJUČENO/ISKLJUČENO:** Nakon starta/kraja programa pritisnite i držite oko 5 sekunda  **Start/Reload (start/dodavanje)**. Napomena: Osigurač za zaštitu djece može ostati aktivan sve do slijedećeg starta programa, čak i kod isključenog stroja! Zatim prije starta programa deaktivirajte osigurač za zaštitu djece, te ga po potrebi ponovno aktivirajte nakon starta programa.

YES dodavanje


Pritisnite tipku  **Start/Reload (start/dodavanje)**, ako želite dodati rublje nakon starta programa. Stroj provjerava je li moguće dodavanje rublja.

YES svijetli: Moguće je dodavanje dublja.

NO treperi: Počekajte da zasvijetli **YES**.

Napomena: Otvorite vrata tek kada svijetli **YES**.

NO: Nije moguće dodavanje dublja.

Napomena: Kod visokog vodostaja i/ili temperature ili za vrijeme centrifugiranja vrata stroja ostaju zablokirana iz sigurnosnih razloga. Za nastavak programa pritisnite tipku  **Start/Reload (start/dodavanje)**.

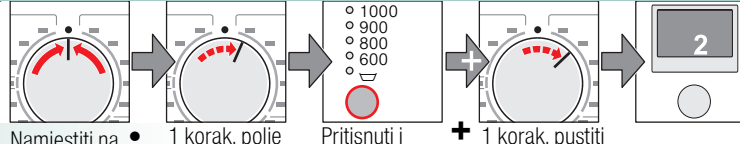
Start/Reload (start/dodavanje)

Za start programa ili za dodavanje rublja i za aktiviranje/deaktiviranje osigurača za zaštitu djece.

Individualne postavke

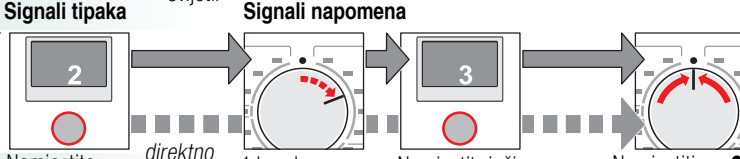
Signal

1. Aktiviranje načina rada za podešavanje jačine signalnog zvuka



Namjestiti na • 1 korak, polje pokazatelja svijetli Pritisnuti i držati + 1 korak, pustiti

2. Podešavanje jačine zvuka za ...



0 1 2 3 4

* po potrebi odaberite više puta

Namjestite jačinu zvuka* direktno 1 korak Namjestite jačinu zvuka* Namjestiti na •






Važne napomene

Čuvanje rublja i stroja

- Pri doziranju svih deterdženata, sredstava za pranje i pomoćnih sredstava obvezatno se pridržavajte uputa proizvođača.
- Ispraznite džepove.
- Pripazite da nema metalnih dijelova (uredske spajalice itd.).
- Osjetljive dijelove perite u mreži/vrećici (čarape, zastore, grudnjake s metalnim umecima).
- Zatvorite patentne zatvarače, zakopčajte navlake.
- Iščetkajte pijesak iz džepova i rukava.
- Uklonite kukice sa zastora ili ih umotajte u mrežu/vrećicu.







Različito zaprljano rublje

- blago  Perite novo rublje odvojeno. Nemojte predprati. Po potrebi odaberite dodatnu funkciju  **SpeedPerfect**.
- jako  Ako je potrebno, obradite mrlje posebnim sredstvom. Napunite manje rublja. Odaberite program s predpranjem.



Natapanje


Stavite rublje iste boje u perilicu.

Napunite sredstvo za natapanje / deterdžent po navodima proizvođača u komoru II. Namjestite birač programa na  **Cottons (pamuk) 30 °C** i odaberite  **Start/Reload (start/dodavanje)**. Nakon otprilike 10 minuta odaberite  **Start/Reload (start/dodavanje)**, da bi zaustavili program. Kad je isteklo željeno vrijeme natapanja, ponovno pritisnite  **Start/Reload (start/dodavanje)**, ako želite nastaviti program, ili promijenite program.



Štirkanje

Bolje je, ako rublje nije oprano s omekšivačem.

Štirkanje je moguće u svim programima pranja tekućom štirkom. Dozirajte štirku po navodima proizvođača u komoru za omekšivač  (očistite je prvo po potrebi).



Bojanje / odstranjivanje boje

Bojite samo u mjeri priličnoj za domaćinstvo. Sol može nagristi plemeniti čelik! Pridržavajte se uvjeta proizvođača boje! **Nemojte** uklanjati boju s rublja u perilici!

Njega



- **Opasnost od strujnog udara!** Izvucite strujni utikač!
- **Opasnost od eksplozije!** Ne koristite otapala!

Prije prvog pranja

Nemojte staviti rublje u stroj! Otvorite slavinu za vodu. Stavite u komoru II:

- oko 1 litru vode
- deterdžent (doziranje po navodima proizvođača za laganu prljavštinu i odgovarajuću tvrdoću vode)

Namjestite birač programa na **Cottons (pamuk) 60 °C** i odaberite **Start/Reload (start/dodavanje)**. Na kraju programa namjestite birač programa na **Off (isključeno)**.

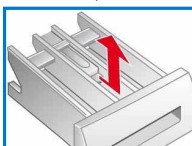
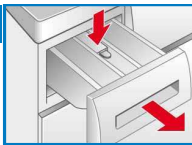
Kućište stroja, upravljačka ploča

- Obrišite mekanom, vlažnom krpom.
- Ne koristite strugajuće krpe, spužve ili deterdžente (sredstva za čišćenje plemenitog čelika).
- Odmah odstranite ostatke deterdženta i sredstva za čišćenje.
- Zabranjeno je čišćenje mlazom vode.

Očistite pretinac za deterdžent i kućište ...

... ukoliko postoje ostaci deterdženta ili omekšivača.

1. Izvucite, umetak pritisnite prema dolje, ladicu u potpunosti izvadite iz kućišta. Kako bi izvadili umetak: prstom pritisnite umetak odozdo prema gore.
3. Pretinac za deterdžent očistite vodom i četkom te ga osušite. Iz kućišta izvadite i ostatke deterdženta i omekšivača.
4. Vratite umetak na njegovo mjesto i učvrstite ga (spojite cilindar na klin za vođenje).
5. Zatvorite ladicu za deterdžent.



Ostavite pretinac za deterdžent otvorenim, tako da se može osušiti preostala voda.

Bubanj perilice i gumena manžeta

Gumenu manžetu obrišite krpom. Vrata perilice ostavite otvorena, kako bi se bubanj osušio. U slučaju mrlja od hrđe - koristite sredstvo za čišćenje koje ne sadrži klor, nemojte koristiti čeličnu vunu.

Odstranjivanje kamenca

Bez rublja u stroju!

Odstranjivanje kamenca po navodima proizvođača sredstva, nije potrebno kod ispravnog doziranja deterdženta.

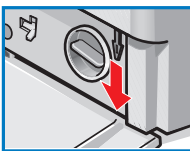
Deblokiranje u slučaju nužde, npr. kod nestanka struje

Program se nastavlja, kada se struja vrati. Ako ipak želite izvaditi rublje, možete otvoriti vrata stroja na ovdje opisani način:

Opasnost od oparina!

Sapunica i rublje mogu biti vrući. Po potrebi prvo pustite da se ohladi. Ne stavljajte ruku u bubanj, dok se još okreće. Ne otvorite vrata stroja, ako vidite vodu na staklu.

1. Namjestite birač programa na **Off (isključeno)** i izvucite strujni utikač.
2. Ispuštanje sapunice → *stranica 10*.
3. Potegnite kvačicu za deblokiranje u nuždi alatom prema dolje. Potom se mogu otvoriti vrata stroja.



Napomene na polju pokazatelja ovisno o modelu

F: 16	Dobro zatvorite vrata stroja; moguće je da je uklješteno rublje.
F: 17	Potpuno otvorite slavinu za vodu, prelomljeno ili savijeno je crijevo za dovod vode; Očistite sito → <i>stranica 10</i> , preizak tlak vode.
F: 18	Začepljena je pumpa za sapunicu; Očistite pumpu za sapunicu → <i>stranica 10</i> . Začepljeno je odvodno crijevo ili ispusna cijev; Očistite odvodno crijevo na sifonu → <i>stranica 10</i> .
F: 21	Pogreška motora. Pozovite servisnu službu!
F: 23	Voda u koritu postolja, stroj pušta vodu. Pozovite servisnu službu!

Servisiranje

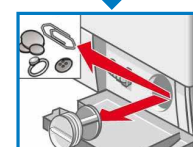
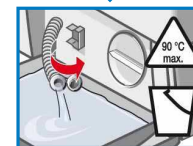
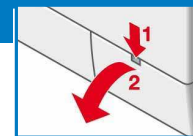


- **Opasnost od oparina!** Dopustite da se ohladi sapunica!
- Zatvorite slavinu za vodu!

Pumpa za sapunicu

Namjestite birač programa na **Off (isključeno)**, izvucite strujni utikač.

1. Otvorite i skinite servisni poklopac.
2. **Za modele s crijevom za pražnjenje:** Izvadite crijevo za pražnjenje iz držača i izvucite ga iz kućišta. Podmetnite neku posudu. Skinite kapicu zatvarača, pustite da iscuri sapunica. Pritisnite kapicu zatvarača i vratite crijevo za pražnjenje u držač.
- 2* **Za modele bez crijeva za pražnjenje:** Oprezno odvrtnite poklopac pumpe, sve dok sapunica ne počne isticati. Kada se servisni poklopac napunio do polovine, zatvorite poklopac pumpe i ispraznite servisni poklopac. Ponovite ove korake, sve dok sapunica nije potpuno istekla.
3. Oprezno odvrtnite poklopac pumpe (ostatak vode)
4. Očistite unutrašnjost, navoj poklopca pumpe i kućište pumpe (propeler pumpe za sapunicu mora biti pomičan na okretanje).
5. Nataknite poklopac pumpe i zavrnite ga.
6. Nataknite servisni zaklopac i zatvorite ga.

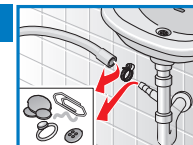


Kako bi spriječili neiskorišteno isticanje deterdženta u odljev kod slijedećeg pranja: Ulijte 1 litru vode u komoru II i pokrenite program **Empty (ispumpavanje)**.

Odvodno crijevo na sifonu

Namjestite birač programa na **Off (isključeno)**, izvucite strujni utikač.

1. Olabavite obujmicu na crijevu, oprezno odvučite odvodno crijevo (ostatak vode).
2. Očistite odvodno crijevo i nastavak sifona.
3. Nataknite odvodno crijevo na svoje mjesto i učvrstite priključak obujmicom na crijevu.



Začepljeno je sito u dovodu vode

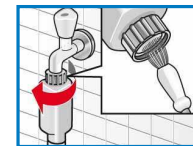


Opasnost od strujnog udara!

Nemojte uroniti sigurnosnu napravu Aqua-Stop u vodu (posjeduje električni ventil).

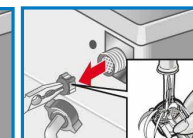
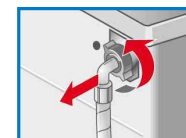
Smanjivanje tlaka vode u dovodnom crijevu:

1. Zatvorite slavinu za vodu!
 2. Odaberite bilo koji program (osim **Rinse** / **Spin (ispiranje / centrifugiranje)** // **Empty (ispumpavanje)**).
 3. Odaberite **Start/Reload (start/dodavanje)**. Pustite program da radi oko 40 sekunda.
 4. Namjestite birač programa na **Off (isključeno)**. Izvucite strujni utikač. Čišćenje sita:
1. Ovisno o modelu:
Skinite crijevo sa slavine za vodu.
Očistite sito uz pomoć četkice.












i/ili kod modela Standard i Aqua-Secure:

1. Skinite crijevo na stražnjoj strani stroja, izvadite sito uz pomoć klijesta i očistite ga.
2. Priključite crijevo i provjerite nepropusnost.



Što uraditi ako ...

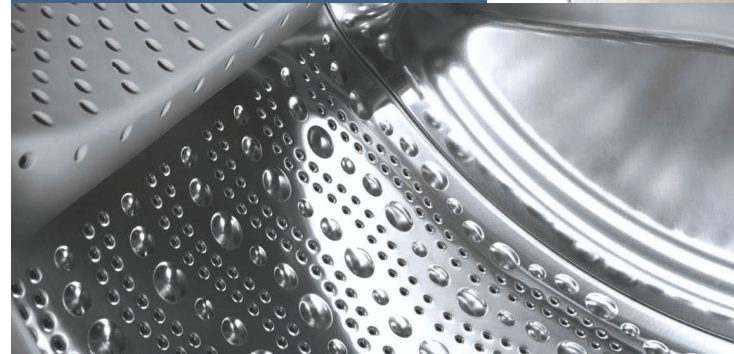
- Voda curi iz stroja
 - Ispravno pričvrstite/zamijenite odvodno crijevo.
 - Čvrsto zategnite vijčani spoj crijeva za dovod vode.
- Nema dovoda vode. Nije ispran deterdžent iz komore.
 - Niste odabrali  **Start/Reload (start/dodavanje)**?
 - Slavina za vodu nije otvorena?
 - Moguće je da je sito začepljeno? Čišćenje sita → *stranica 10.*
 - Dovodno je crijevo savijeno ili priklješteno?
- Ne mogu se otvoriti vrata stroja.
 - Aktivna je sigurnosna funkcija. Prekid programa? → *stranica 4.*
 - Odabrano je  (bez završnog centrifugiranja)? → *stranica 3,4.*
 - Otvaranje je moguće samo uz pomoć kvačice za deblokiranje u nuždi? → *stranica 9.*
- Program ne počinje.
 - Odabrali ste  **Start/Reload (start/dodavanje)** ili vrijeme  **Ready in (gotovo u)**?
 - Zatvorena su vrata stroja?
 - Aktivan je osigurač za zaštitu djece? Deaktiviranje → *stranica 5.*
- Ne izbacuje se sapunica.
 - Odabrano je  (bez završnog centrifugiranja)? → *stranica 3,4.*
 - Očistite pumpu za sapunicu → *stranica 10.*
 - Očistite ispusnu cijev i/ili odvodno crijevo.
- Ne vidi se voda u bubnju.
 - Nije pogreška - voda je ispod područja koje je vidljivo.
- Učinak centrifugiranja nije zadovoljavajući. Rublje je mokro/prevlažno.
 - Nije pogreška - Sustav za kontrolu ravnoteže je prekinuo centrifugiranje, neravnomjerna raspodjela rublja. Raspodijelite male i velike komade rublja u bubnju.
 - Odabrali ste  (**rublje koje se lako glača**)? → *stranica 5.*
 - Odabrali ste preniski broj okretaja? → *stranica 5.*
- Trajanje programa se mijenja tijekom ciklusa pranja.
 - Nema pogreške - tijekom programa se optimira za dotični postupak pranja. To može dovesti do promjena u trajanju programa u pokaznome polju.
- Pokretanje centrifuge u više pokušaja.
 - Nije pogreška - sustav za kontrolu ravnoteže izjednačuje neuravnoteženost .
- Ostatak vode u komori sredstva za njegu.
 - Nije pogreška - ne umanjuje se djelovanje sredstva za njegu.
 - Po potrebi očistite umetak → *stranica 9.*
- Neugodni miris u perilici.
 - Izvršite program  **Cottons (pamuk) 90 °C** bez rublja. Za to primijenite univerzalni deterdžent.
- Žmiga pokazivanje statusa (pranje). Pjena moguće izlazi iz ladice za sredstvo za pranje.
 - Upotrijebljeno previše sredstva za pranje rublja? 1 žlicu umekšivača rublja izmiješati s ½ litre vode te dodati u odjel **II** (*ne kod Outdoor tkanine i odjeće punjene perjem!*).
 - Kod slijedećeg pranja smanjite doziranje deterdženta.
- Velika buka, vibracije i "šetanje" kod centrifugiranja.
 - Jeste li učvrstili nožice stroja? Učvrstite nožice stroja → *upute o postavljanju stroja.*
 - Jeste li uklonili transportne osigurače? Uklonite transportne osigurače → *upute o postavljanju stroja.*
- Šumovi tijekom centrifugiranja i ispušavanja.
 - Očistiti pumpu za izbacivanje lužine → *stranica 10.*
- Polje pokazatelja / prikazne žarulje ne funkcioniraju za vrijeme rada.
 - Prekid struje?
 - Izbačeni osigurači? Uključite/zamijenite osigurače.
 - Ako se smetnja ponovo javlja, pozovite servisnu službu.
- Tijek programa duži je nego obično.
 - Nije pogreška - Sustav za kontrolu ravnoteže izjednačuje neuravnoteženost raspodjeljujući rublje više puta.
 - Nije pogreška - aktivan je sustav za kontrolu pjene - uključuje se još jedan postupak ispiranja.
- Ostaci deterdženta na rublju.
 - Pojedine vrste deterdženata bez fosfata posjeduju sastojke koji se ne otapaju u vodi.
 - Odaberite  **Rinse** /  **Spin (ispiranje)** / centrifugiranje ili iščetkajte rublje nakon pranja.

Ako ne možete sami ukloniti smetnju (isključiti/uključiti) ili ako je potreban popravak:

- Namjestite birač programa na **Off (isključeno)** i izvucite strujni utikač iz utičnice.
- Zatvorite slavinu za vodu i pozovite servisnu službu → *upute o postavljanju stroja.*



Register your new Bosch now:
www.bosch-home.com/welcome



**Perilica rublja
 WAE24369BY ...**



hr Upute za uporabu